

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ
МАРКИ HOTPOINT/ARISTON.



Для получения более полной технической
поддержки зарегистрируйте ваш прибор на
www.hotpoint.eu/register



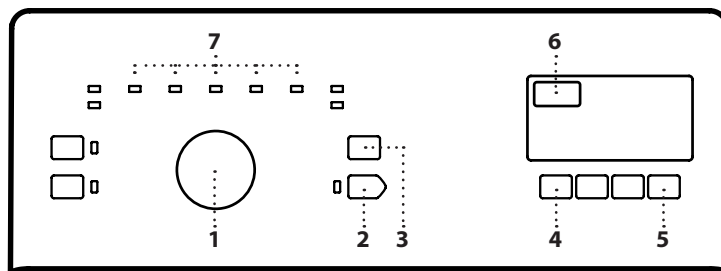
Перед началом использования прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности.

Перед началом эксплуатации машины обязательно удалите транспортную скобу.

За более подробными инструкциями по их удалению обращайтесь к руководству по установке.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Переключатель программ
- 2 Кнопка «Старт/Пауза» >||
- 3 Кнопка «Сброс» ⊗
- 4 Кнопка «Отсрочка пуска» ☉
- 5 Кнопка «Отжим» ☉
- 6 Индикация времени
- 7 Этап стирки



ИНДИКАТОРЫ

Блокировка люка

Неисправность: Сервис

Неисправность: Очистка фильтра

Неисправность: Нет воды

В случае возникновения каких-либо
неисправностей обратитесь к
разделу «ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ»

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ - WMTF 701 H CIS

Макс. загрузка 7.0 кг Потребляемая мощность в «выключенном» режиме 0.11 Вт / в «не выключенном» режиме 0.11 Вт						Моющие средства и ополаскиватели			Рекомендованные моющие средства		Остаточная влажность % *	Потребление энергии, кВтч	Полный расход воды, л
Программа	Температура		Макс. скорость отжима (об/мин)	Макс. загрузка (кг)	Продол- житель- ность (минут)	Предв. стирка	Основная стирка	Кондици- онер	Сти- ральный порошок	Жидкое сред- ство для стирки			
	Установлен- ное значение	Допустимый диапазон						☼					
Хлопок	40°C	40 - 90°C	1000	7.0	145	○	●	○	✓	✓	64	0.80	52
Синтетика	40°C	40 - 60°C	1000	3.0	110	○	●	○	✓	✓	47	0.50	40
Мини	30°C	30°C	1000	1.0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—
Деликатно	30°C	30°C	1000	1.5	**	○	●	○	—	✓	—	—	—
Шерсть	40°C	40°C	1000	1.0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—
Детское белье	60°C	60°C	1000	4.0	**	○	●	○	—	✓	—	—	—
Микс 15'	30°C	30°C	1000	3.0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—
Микс 30'	30°C	30°C	1000	3.0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—
Микс 60'	40°C	40°C	1000	3.0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—
Эко Хлопок ☐	60°C	60°C	1000	7.0	220	—	●	○	✓	✓	62	1.18	50
		60°C	1000	3.5	165	—	●	○	✓	✓	62	0.94	35
		40°C	1000	3.5	120	—	●	○	✓	✓	62	0.70	35
	20°C	20°C	1000	7.0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—
Полоскание + отжим	—	—	1000	7.0	**	—	—	○	—	—	—	—	—
Отжим	—	—	1000	7.0	**	—	—	—	—	—	—	—	—
Слив	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

● Необходимо дозировать количеств о ○ Дозировать по желанию

Эко Хлопок ☐ Пробные циклы стирки в соответствии с требованиями EN 60456
установите цикл стирки **ЭкоХлопок** и температуру 60°C.

Для всех пробных циклов

Длительный цикл для хлопчатобумажных изделий: установите цикл стирки **Хлопок** и температуру 40°C.

Аналогично для программы стирки синтетических изделий: установите цикл стирки «Синтетика» и температуру 40°C.

Эти параметры могут отличаться для вашего дома вследствие изменения температуры или давления подаваемой воды и т. д. Приблизительные значения

продолжительности выполнения программ приведены для стандартных настроек программ без дополнительных регулировок.

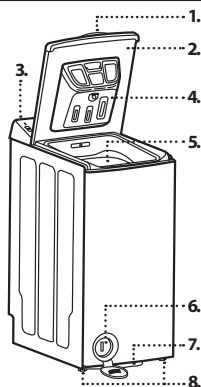
* После завершения выполнения программы и отжима на максимальной выбранной скорости, при стандартных настройках программы.

** Продолжительность выполнения программы отображается на дисплее.

Сенсорная технология подстраивает потребление энергии, расход воды и продолжительность выполнения программы в зависимости от веса загруженного для стирки белья.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1 Ручка крышки
- 2 Крышка
- 3 Панель управления
- 4 Дозатор моющих средств
- 5 Барабан
- 6 Фильтр воды - за крышкой
- 7 Рычаг для перемещения (в зависимости от модели)
- 8 Регулируемые ножки (2 шт.)



ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Отделение для основной стирки ||
Моющее средство для основной стирки, пятновыводитель или умягчитель воды.

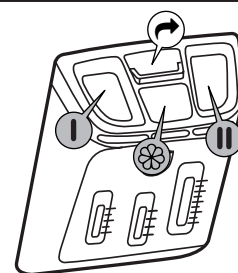
Отделение для предварительной стирки |
Моющее средство для предварительной стирки.

Отделение для кондиционера ☼
Кондиционер для ткани. Жидкость для крахмаления. Отбеливатель.

Заливайте кондиционер, раствор крахмала или отбеливатель не выше отметки «max».

Кнопка фиксатора ↻

Нажмите кнопку, чтобы извлечь лоток для очистки.



ПРОГРАММЫ

При выборе программы придерживайтесь рекомендаций по уходу, указанных на ярлыках белья. Значение, указанное на символе таза, означает максимальную температуру для стирки белья.



Хлопок

Для стирки нормально, сильно загрязненных и грубых хлопчатобумажных изделий.

Синтетика

Для стирки загрязненной одежды из синтетических волокон (например, из полиэфиры, полиакрила, вискозы и т. д.) или из смесовых хлопчатобумажно-синтетических тканей.

Мини

Хлопковое и синтетическое белье из стойких тканей. Идеальная программа для экономичной стирки малых нагрузок белья. Рекомендуется выполнить предварительную обработку пятен. Программа непригодна для деликатных тканей.

Деликатно

для стирки особо деликатных вещей. До стирки рекомендуется вывернуть изделия наизнанку.

Шерсть

Все изделия из шерсти можно стирать, установив программу «Шерсть», даже, если на их маркировке указано «только ручная стирка». Для получения наилучших результатов используйте специальные моющие средства и не превышайте максимально допустимый вес загрузки белья.

Детское белье

Нормально загрязненная детская одежда из хлопчатобумажной и льняной ткани. Пот выполаскивается тщательнее, что помогает защитить чувствительную детскую кожу.

Микс 15'

Программа освежающей стирки для белья без пятен. Слабо загрязненная одежда из хлопка, искусственных волокон и смешанных хлопковых тканей. Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.

Микс 30'

Для быстрой стирки слегка загрязненной одежды. Этот цикл длится всего 30 минут, что экономит время и электроэнергию.

Микс 60'

для стирки изделий легкой и обычной степени загрязнения из хлопка, льна, синтетических и смешанных волокон.

Эко Хлопок

для стирки вещей нормальной степени загрязнения. При температуре 40°C и 60°C — это стандартная программа для стирки хлопчатобумажных изделий и является наиболее оптимальной с точки зрения расхода воды и потребления электроэнергии.

Полоскание + отжим

Отдельная программа полоскания и интенсивного отжима. Для прочных тканей.

Отжим

отжимает загруженное белье и затем сливает воду. Для прочных тканей.

Слив

Только слив - без отжима.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для удаления остатков веществ, образующихся в процессе производства, выберите программу «Синтетика» и установите температуру 60°C. Добавьте небольшое количество моющего средства в отделение лотка для основной стирки (не более 1/3 от количества, рекомендуемого производителем моющего средства для слабо загрязненного белья). Запустите программу стирки без белья.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подготовьте белье согласно рекомендациям раздела «ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ». Загрузите белье, закройте люк барабана и убедитесь, что он закрыт надлежащим образом. Внесите моющее средство и необходимые добавки. Соблюдайте рекомендации по дозировке, изложенные на упаковке моющего средства. Закройте крышку. Поверните переключатель программ и выберите нужную программу, также при необходимости выберите любые дополнительные функции. На дисплее отображается длительность выбранной программы (в часах и минутах), а индикатор кнопки «Старт/Пауза» мигает. Индикатор предварительно заданной скорости отжима загорается. Скорость отжима можно изменить нажатием на кнопку «Отжим». Откройте кран и нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска цикла стирки. При этом загорится индикатор «Старт/Пауза», и дверца будет заблокирована. С учетом объема загрузки и

температуры воды на входе оставшееся время перерассчитывается на определенных этапах программы. В таком случае на дисплее времени отображается анимированное изображение.

ПРИОСТАНОВКА ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Чтобы приостановить выполняемую программу, нажмите кнопку «Старт/Пауза» еще раз; индикатор начнет мигать. Выберите новую программу, опции или скорость отжима, если вы хотите изменить эти настройки. Для возобновления цикла стирки с момента, на котором он был прерван, снова нажмите кнопку «Старт/Пауза». Не добавляйте моющее средство для этой программы.

БЛОКИРОВКА ЛЮКА

После запуска программы лампа загорается, показывая, что крышка не может быть открыта. Пока выполняется программа стирки, крышка остается заблокированной; запрещается прилагать усилие для открытия крышки. Если вам потребуется срочно открыть крышку во время выполнения программы, например, для добавления белья или извлечения загруженного по ошибке белья, нажмите кнопку «Старт/Пауза». Если температура недостаточно высока, загорится индикатор «Блокировка люка». Возможно, перед открытием крышки потребуется выждать некоторое время. Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить выполнение программы.

ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Индикатор «Блокировка люка» гаснет и на дисплее отображается надпись. Поверните переключатель выбора программ в положение «ВЫКЛ» и закройте водопроводный кран. Откройте крышку и барабан, выньте белье из машины. Оставьте крышку открытой на некоторое время для просушивания внутренних поверхностей машины. В целях экономии энергии стиральная машина автоматически отключается примерно через четверть часа после завершения программы. Чтобы отменить выполняющуюся программу до завершения цикла, нажмите кнопку «Сброс» и удерживайте ее не менее 3 секунд. Выполняется слив воды. Возможно, перед открытием крышки потребуется выждать некоторое время.

ОПЦИИ

! Если сочетание программы и дополнительной опции или опций невозможно, индикаторы автоматически выключаются.
! Выбор неподходящих сочетаний опций отменяется автоматически.

Предварительная стирка

Только для сильно загрязненного белья (например, песок, зернистые загрязнения). Увеличивает длительность цикла примерно на 15 минут. Не используйте жидкое моющее средство для основной стирки при выборе опции «Пред. стирка».

Экспресс

Позволяет ускорить стирку за счет сокращения длительности программы. Использование опции рекомендовано для малого объема загрузки или слабо загрязненного белья.

Отсрочка пуска

Чтобы перенести старт выбранной программы на более позднее время, выберите требуемую длительность отсрочки кнопкой «Отсрочка пуска». Кнопка «Отсрочка пуска» загорится после выбора опции и погаснет в момент запуска программы. После нажатия кнопки «Старт/Пауза» запускается обратный отсчет времени. Чтобы уменьшить выбранное число часов, достаточно снова нажать кнопку «Отсрочка пуска». При выборе данной опции не используйте жидкие моющие средства. Для отмены «Отложенного пуска» поверните переключатель выбора программ на другую позицию.

Стирка в холодной воде

Сберегает электроэнергию, затрачиваемую на нагрев воды, не ухудшая качества стирки. Использование опции рекомендовано для слабо загрязненного белья без пятен. Убедитесь, что ваше моющее средство подходит для холодной стирки (15 или 20°C). Обычно доступна для выбора при минимальных температурах программ.

Дополнительное полоскание

Снижает остаточное содержание моющего средства в белье за счет более длительной стадии полоскания. Опция хорошо подходит для стирки детских вещей, для людей, страдающих аллергией, для местностей с мягкой водой.

Отжим

Для каждой программы автоматически установлена скорость отжима. Нажмите кнопку для установки другой скорости отжима. Индикатор предварительно заданной скорости отжима загорается.

В случае выбора скорости отжима «0» ⌘ отжим будет отменен, и из барабана просто сольется вода. Тем не менее, промежуточные отжимы между этапами полоскания продолжат выполняться.

ОТБЕЛИВАНИЕ

Стирка белья выбранной программой, Хлопок или Синтетика, с добавлением соответствующего количества хлорсодержащего отбеливателя в лоток для кондиционера ⌘ (осторожно закройте крышку). Немедленно по завершении программы поверните переключатель выбора программ и запустите выбранную программу повторно для полного удаления запаха отбеливателя; по желанию можно добавить кондиционер. **Запрещается одновременно вносить хлорсодержащий отбеливатель и кондиционер в лоток для кондиционера.**

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Рассортируйте белье по

Типу ткани/указаниями на маркировке по уходу (хлопок, смесовые ткани, синтетика, шерсть, вещи только для ручной стирки). Цвету (отдельно цветные и белые вещи, только что окрашенные вещи следует стирать отдельно от остальных). Деликатные вещи: стирайте мелкие вещи (такие как нейлоновые чулки) и изделия с крючками (например, бюстгалтеры) в хлопчатобумажных мешках или застегивающихся на молнию наволочках.

Освободите все карманы

Монеты, зажигалки и другие подобные предметы могут повредить белье и барабан машины.

Внутренние поверхности прибора

Если вы никогда или лишь изредка стираете свое белье при 90°C, рекомендуется периодически запускать программу 90°C без белья с добавлением небольшого количества моющего средства; это позволит поддерживать чистоту внутренних поверхностей машины.

ОЧИСТКА И УХОД

Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите стиральную машину и отсоедините ее от электросети. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки стиральной машины.

Очистка внешних частей стиральной машины

Очищайте внешние части стиральной машины мягкой влажной тряпкой. Для чистки панели управления не используйте моющие средства для стекла, моющие средства общего назначения, чистящие порошки и другие подобные продукты — они могут повредить надписи и пиктограммы панели.

Лоток для моющего средства

Регулярно очищайте лоток (не реже трех-четырех раз в год), чтобы предотвратить отложение моющего средства:

Нажмите кнопку фиксатора ⌘ для высвобождения лотка для моющего средства и снимите его. В лотке может оставаться небольшое количество воды, поэтому не следует наклонять лоток. Промойте лоток под проточной водой. Также можно снять для очистки крышку сифона в задней части лотка. Установите крышку сифона в лоток (если она была снята). Установите лоток на место, введя нижние планки лотка в соответствующие отверстия на крышке и задвинув лоток в крышку до фиксации. **Убедитесь, что лоток для моющего средства установлен правильно.**

Проверка заливного шланга

Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг новым — его можно приобрести в Сервисном центре или у специализированного дилера. Могут использоваться шланги различных типов: Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на утечку. В этом случае шланг следует заменить. Для шлангов с защитой «аквастоп» ⌘ ⌘ (при наличии): регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, сработала функция защиты от протечки — шланг необходимо заменить. Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (при наличии).

Очистка сетчатых фильтров на заливном шланге

Регулярно проверяйте и очищайте фильтры (не реже двух-трех раз в год).

Закройте кран и отсоедините шланг подачи воды от крана. Прочистите внутренний сетчатый фильтр и прикрутите наливной шланг к крану. После этого открутите шланг подачи воды от соединения на задней панели стиральной машины. Пользуясь плоскогубцами, вытяните сетчатый фильтр из соединения на стиральной машине и прочистите его. Установите фильтр на место и снова прикрутите шланг подачи воды. Откройте кран и проверьте все соединения на герметичность.

Очистка фильтра воды/слив оставшейся воды

Стиральная машина оснащена насосом с функцией автоматической очистки. Фильтр улавливает, например, кнопки, монеты, булавки и т.п., оставленные в белье. Если вы использовали программу горячей стирки, дождитесь, пока вода не остынет до безопасной температуры. Регулярно очищайте фильтр, чтобы избежать ситуации, при которой вода не сливается из машины из-за засорения фильтра. В случае невозможности слива на индикаторе появляется указание о возможном загрязнении фильтра.

Откройте крышку фильтра, подцепив монетой. Разместите под фильтром широкую низкую емкость для сбора стекающей воды. Медленно вывинтите фильтр в направлении против часовой стрелки, пока из стиральной машины не начнет вытекать вода. Дайте воде стечь, не вынимая фильтр. Когда емкость наполнится, закрутите фильтр в направлении по часовой стрелке. Слейте воду из емкости. Повторите эту процедуру несколько раз до полного слива воды. Разместите под фильтром тряпку для сбора небольших остатков воды. Извлеките фильтр, поворачивая его против часовой стрелки. Очистите фильтр для воды (извлеките засорения из фильтра и промойте его под проточной водой) и камеру фильтра. Убедитесь, что крыльчатка насоса (в корпусе за фильтром) вращается свободно. Вставьте фильтр для воды и закройте крышку: Вставьте фильтр, закрутив его в направлении по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр закручен до упора. Для проверки герметичности фильтра можно налить примерно 1 литр воды в лоток для моющих средств и проверить, будет ли вода вытекать через фильтр. Затем закройте крышку фильтра.

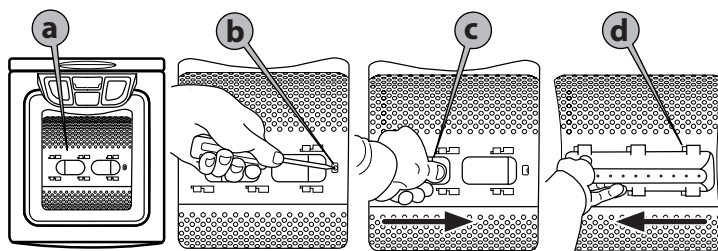
Уплотнение крышки

Периодически проверяйте состояние уплотнения крышки и очищайте его влажной салфеткой.

Извлечение объекта, упавшего между барабаном и баком

Если некий объект случайно попал в пространство между барабаном и баком, его можно будет извлечь через одну из съемных пластин барабана.

Отсоедините стиральную машину от электросети. Извлеките белье из барабана. Закройте откидные крышки барабана и поверните барабан на пол-оборота (рис. а). Отверткой прижмите пластиковую оконечность, сдвигая рукой съемную пластину слева направо (рис. б, в); пластина упадет в барабан. Откройте барабан. Теперь можно извлечь объект через отверстие в барабане. Установите съемную пластину на место изнутри барабана: Поместите пластиковый наконечник над отверстием на правой стороне барабана (рис. д). Затем сдвиньте пластиковую съемную пластину справа налево до фиксации. Снова закройте откидные крышки барабана, поверните барабан на пол-оборота и проверьте положение пластины во всех точках ее фиксации. Снова подключите стиральную машину к электросети.



ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Отсоедините вилку от розетки и закройте кран подачи воды. Отсоедините заливной шланг от крана подачи воды, отсоедините сливной шланг от точки слива. Удалите остатки воды из шлангов и стиральной машины. Закрепите шланги так, чтобы предохранить их от повреждений во время перевозки. Для облегчения транспортировки машины, немного вытяните рукой транспортировочный рычаг, расположенный спереди внизу (при наличии). Потяните стиральную машину до опоры на ножки. Затем задвиньте транспортировочный рычаг в исходное положение. Установите в первоначальное положение транспортную скобу. Устанавливайте транспортную скобу в порядке, обратном процедуре снятия скобы, описанной в РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

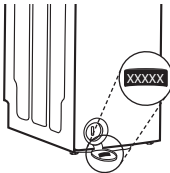
В силу определенных причин стиральная машина иногда может функционировать ненадлежащим образом. Перед обращением в Сервисный центр рекомендуем вам определить возможность самостоятельного устранения неисправностей, используя следующий перечень. Подробнее см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Нарушение работы:	Возможные причины/Решение:
Стиральная машина не включается и / или программа не запускается	- Вилка не вставлена в электрическую розетку или вставлена недостаточно плотно. - Произошло отключение электричества. - Крышка плохо закрыта.
Не начинается выполнение цикла стирки.	- Кнопка «Старт/Пауза» > не нажата. - Не открыт кран подачи воды. - Установлен «Отсрочка пуска» ⌚.
Машина останавливается в процессе выполнения программы, при этом мигает индикатор «Старт/Пауза» >	- Программа изменена – повторно выберите нужную программу и нажмите «Старт/Пауза» > . - Активирована система безопасности машины (см. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ/ Описание индикаторов неисправностей).
Вибрация машины	- Стиральная машина не установлена по уровню. - Не снят транспортный кронштейн; Перед вводом машины в эксплуатацию нужно снять транспортный кронштейн.
Итоговый отжим дает плохие результаты. Белье остается слишком сырым. В конце программы мигает индикатор «Отжим», скорость отжима на дисплее или индикатор скорости отжима – в зависимости от модели	- Дисбаланс белья в барабане не позволяет выполнить отжим, чтобы не повредить стиральную машину. Это причина того, что белье остается слишком сырым. Причиной дисбаланса может быть: недостаточное количество белья (только одна крупная вещь или впитывающие предметы, например, полотенца), или большие / тяжелые изделия. - По возможности избегайте недостаточной загрузки. - Кнопкой «Отжим» ⌚ задана слишком низкая скорость отжима.
Машина выводит код ошибки (например, F-02, F-..) и/или загорается индикатор «Сервис»	- Выключите машину, выньте вилку из розетки и подождите около 1 минуты, прежде чем снова включить ее. - Найдите код ошибки (например, F-02, F-..) в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ для ознакомления с возможными способами устранения. - Если проблема сохраняется, обратитесь в Сервисный центр.
Горит индикатор «Очистка фильтра»	- Из машины не сливается вода. - Очистите фильтр для воды. - Подробнее см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
Горит индикатор «Нет воды»	- Отсутствует/недостаточная подача воды к машине. - Подробнее см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.



Чтобы загрузить инструкции по безопасности, руководство по эксплуатации, технический лист изделия и показатели энергоэффективности:

- На нашем сайте - docs.hotpoint.eu
- Используйте QR-код
- Или обратитесь в наш Сервисный центр (Номер телефона указан в гарантийном талоне). При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.



HOTPOINT/ARISTON ӨНИМІН САТЫП
АЛҒАНЫҢЫЗҒА РАҚМЕТ.



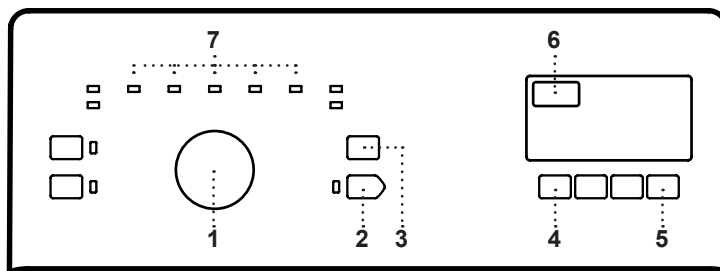
Толығырақ көмек алу үшін,
құрылғыңызды www.hotpoint.eu/register
сайтына тіркеңіз.



Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз.
Машинаны пайдалану алдында тасымалдау қысқыштарын босату қажет.
Оларды босату туралы толық нұсқаулар алу үшін Орнату нұсқаулығы бөлімін
қараңыз.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

- Бағдарлама таңдағыш
- "Іске қосу/Уақытша тоқтату"
түймесі
- "Қайта орнату" батырмасы
- "Кідіру таймері" батырмасы
- "Айналыдыру" түймесі
- Уақыт индикаторы
- Жуу кезеңі



ИНДИКАТОРЛАР

Есік жабулы (Блокировка люка)
Ақаулық: Қоңырау қызметі
(Сервис)
Ақаулық: Су сүзгісі бітелген
(Очистка фильтра)
Ақаулық: Суы жоқ (Нет воды)
Ақаулықты бір түрі жағдайда,
АҚАУЛЫҚТЫ АНЫҚТАУ БӨЛІМІНДЕ
көріңіз

БАҒДАРЛАМА СЫЗБАСЫ - WMTF 701 H CIS

Макс жүктеме 7.0 Кг Өшірулі режимдегі қуат шығыны 0.11 Вт / қосулы режимінде 0.11 Вт							Жуғыш құралдар мен жуғыш қоспалары			Ұсынылған жуғыш құралдар		Қалдық дымқылдығы %	Қуат тұтыну кВт	Судың толық мөлшері л
Бағдарлама		Температуралары		Макс айналу жылдамдығы (айн/мин)	Макс жүктеме (кг)	Ұзақтығы (Минуттар)	Алдын ала жуу	Негізгі жуу	Жұмсарту құралы	Ұнтақ	Сұйықтық			
		Орындамау	Ауқымы											
Хлопок	Мақта	40°C	40 - 90°C	1000	7.0	145						64	0.80	52
Синтетика	Синтетика	40°C	40 - 60°C	1000	3.0	110						47	0.50	40
Мини	Мини	30°C	30°C	1000	1.0	**	—			—		—	—	—
Деликатно	Нәзік	30°C	30°C	1000	1.5	**				—		—	—	—
Шерсть	Жүн	40°C	40°C	1000	1.0	**	—			—		—	—	—
Детское белье	Балалар киімдері	60°C	60°C	1000	4.0	**				—		—	—	—
Микс 15'	Аралас жуу 15'	30°C	30°C	1000	3.0	**	—					—	—	—
Микс 30'	Аралас жуу 30'	30°C	30°C	1000	3.0	**	—					—	—	—
Микс 60'	Аралас жуу 60'	40°C	40°C	1000	3.0	**	—					—	—	—
Эко Хлопок	Эко мақта	60°C	60°C	1000	7.0	220	—					62	1.18	50
					3.5	165	—					62	0.94	35
			40°C	1000	3.5	120	—					62	0.70	35
		20°C	20°C	1000	7.0	**	—					—	—	—
	Шаю және Айналдыру	—	—	1000	7.0	**	—	—		—	—	—	—	—
	Айналдыру	—	—	1000	7.0	**	—	—	—	—	—	—	—	—
	Суды тарту	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

● Мөлшерлеу қажет ○ Мөлшерлеу міндетті емес

● Мөлшерлеу қажет ○ Мөлшерлеу міндетті емес

Эко Мақта - Жуу циклдің сынағы EN 60456 ережесіне сәйкес
температурасы 60°C **Эко Мақта** жуу циклін орнатуы

Барлық Сынау Институттарға арналған

Мақта үшін ұзақ жуу циклі: температурасы 40°C болатын **Мақта** жуу циклін
орнатыңыз.
Синтетика бағдарламамен бірге: температурасы 40°C болатын Синтетика жуу
циклін орнатыңыз.
Бұл мәліметтер сіздің үйіңіздің су температураның, су қысымы өзгерістер

жағдайларға байланысты. Бағдарламағаңың шамамен ұзындығы мағыналары,
бағдарламаның параметрлерсіз әдепкі қалпы бойынша теңшелімі жатады.

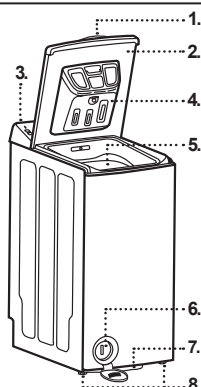
* Бағдарламаның әдепкі қалпы теңшелім бойынша бағдарлама және максималды
таңдаған сығу жылдамдықпен суын сарқу процессінің аяқталуы.

** Бағдарламаның ұзақтығы дисплейде көрсетіледі.

Сенсорлы технология суды, электр қуатын және бағдарламаның ұзақтығын жуылатын
кірдің мөлшеріне бейімдейді.

ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

- Қақпақ тұтқасы
- Қақпақ
- Басқару панелі
- Жуғыш заттың дозаторы
- Барабан
- Су сүзгісі - қаптама артында
- Жылжыту тұтқасы (үлгіге қарай)
- Реттелетін аяқтар (2 дана)



ЖУҒЫШ ЗАТ ДОЗАТОРЫ

Негізгі жуу бөлімі

Негізгі жууға арналған жуғыш зат, дақ
кетіргіш немесе су жұмсартқыш.

Алдын ала жуу бөлімі

Алдын ала жуу құралы.

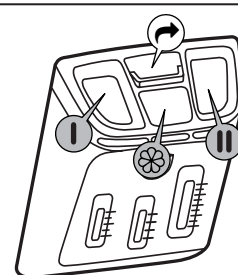
Жұмсарту құралы бөлімі

Киім үшін кондиционері. Сұйық крахмал.
Ағартқыш.

Жұмсартқыш, крахмал немесе
ағартқыш ерітіндісін "макс" деңгейіне
дейін құйыңыз.

Босату түймесі

Науасын тазалау үшін алуға басыңыз.



БАҒДАРЛАМАЛАР

Киімге лайықты бағдарламаны таңдау үшін киімнің күтім белгілерінде көрсетілген нұсқауларды орындаңыз. Ванна белгісінде берілген мән киімді жууға болатын ең жоғарғы рұқсат етілген температура.



Мақта

Әдетте, қатты кірленген және нық мақта маталар үшін.

Синтетика

Синтетикалық талшықтардан (полистер, полиакриль, вискоз, т.б. сияқты) немесе мақтадан/синтетикалық қоспалардан жасалған синтетикалық кірлеген киімдерді жууға арналған.

Мини

Тұрақты талшық түрлерінен жасалған мақта немесе синтетика киімдері. Аз мөлшердегі кірді үнемді тәсілмен жууға арналған тиімді бағдарлама. Бояуларды алдын ала өңдеу ұсынылады. Ұқыптап жууды қажет ететін киімдерді жууға жарамайды.

Сыпайы

Ерекше нәзік киімдерді жууға арналған. Киімдерді жумас бұрын сыртын ішіне айналдырып салыңыз.

Жүн

«Жүн» бағдарламаны барлық жүн заттарға сонымен қатар "тек қолмен жуу" белгіленген заттарды жуу үшін пайдалануға болады. Ең жоғары нәтижелерге қол жеткізу үшін, арнайы жуғыш заттарды пайдаланыңыз және **белгіленген макс кг кір жүктемесінің көрсеткіштерінен аспаңыз**.

Балалар киімдері

Мақтадан немесе кенептен жасалған сәби киімдері. Көбіктетін дұрыстап шайылады, бұл сезгіш сәби терісіне зиян келтірмейді.

Аралас жуу 15'

Бағдарламаны жаңарту. Мақтадан, жасанды талшықтар мен мақта қосындыларынан жасалған, аздап тозған киімдер. Ұсынылған жуғыш құралды ең аз мөлшерде пайдаланыңыз.

Аралас жуу 30'

Аздап кірлеген киімдерді жылдам жууға арналған. Бұл цикл уақыт пен қуатты үнемдей отырып, тек 30 минутқа созылады.

Аралас жуу 60'

Мақтадағы, зығырдағы, синтетика талшықтарындағы және аралас талшықтардағы аз мөлшерден қалыпты мөлшерге дейін бүлінген созылғыш киімдерді жууға арналған.

Эко Мақта

Қалыпты кірлеген мақта киімдерді жууға арналған. 40°C және 60°C температуралары үшін бұл – қалыпты мақта бағдарламасы және су мен қуатты үнемдеуге ең тиімді бағдарлама.

Жуу және айналдыру

Бөлек жуу және қарқынды айналдыру бағдарламасы. Қатты киімге арналған.

Айналдыру

Жүкті айналдырады да, суды ағызып жібереді. Қатты киімге арналған.

Суды тарту

Айналдырусыз - тек суды ағызып жіберу.

АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

Өндіріс қалдықтарын алып тастау үшін, 60°C температурада "Синтетика" бағдарламасын таңдаңыз. Жуғыш заттың азғантай мөлшерін жуғыш зат дозаторының негізгі жуу бөліміне салыңыз (жуғыш затты өндіруші шамалы ластанған киімдер үшін 1/3 аспайтын мөлшерді ұсынады). **Ешбір киімді қоспай** бағдарламаны іске қосыңыз.

КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

"КЕҢЕСТЕР ЖӘНЕ ҰСЫНЫСТАР" бөліміндегі ұсыныстарға сәйкес киімді дайындаңыз. Киімдерді салып, барабан есігін жабыңыз да, оның жақсы жабылғанын тексеріңіз. Жуғыш зат пен жуу қоспасын құйыңыз. Жуғыш зат бумасындағы дозалау ұсыныстарын қараңыз. Қақпақты жабыңыз. Бағдарлама таңдағышты қалаған бағдарламаға бұраңыз және сізге керек опцияны таңдаңыз. Дисплейде таңдалған бағдарламаның ұзақтығы (сағатпен және минутпен) көрінеді, "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесінің индикаторы жыпылықтайды. Қойылған айналдыру жылдамдығының индикаторы жанады. Жылдамдықты "Айналдыру" ⊙ батырмасын басу арқылы өзгертуге болады. Жуу циклін іске қосу үшін, "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін басыңыз. "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| индикаторы жанады да, есік құлыптанады. Жүктелім мен кіретін су температурасының әрқелкі болуына байланысты, қалған уақыт белгілі бір бағдарлама кезеңдерінде қайтадан

есептелінеді. Ондай жағдайда, уақыт дисплейінде анимациялық  сурет пайда болады.

ҚОСУЛЫ БАҒДАРЛАМАНЫ УАҚЫТША ТОҚТАТУ НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТУ

Жуу циклін тоқтату үшін "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін басыңыз, индикатор жыпылықтайды. Параметрлерді немесе сығу жылдамдығын өзгерткіз келсе, жаңа бағдарламаны, параметрлерді немесе сығу жылдамдығын таңдаңыз. Тоқтатқан мезеттен жуу циклін жалғастыру үшін "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін қайтадан басыңыз. Бұл бағдарлама үшін жуғыш затты қоспаңыз.

ЕСІК ЖАБУЛЫ

Бағдарлама іске қосылғаннан кейін, шам жанып, қақпақтың ашылмайтындығын көрсетеді. Жуу бағдарламасы жұмыс істеп тұрған кезде, қақпақ құлыптаулы күйде болады және еш жағдайда күшпен ашуға болмайды. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде оны ашу қажет болса, мысалы тағы киімдер салу үшін немесе байқаусызда салынған киімдерді алу үшін, "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін басыңыз. Егер де температура аса жоғары болмаса, "Есік құлыптаулы" индикаторы шамы сөнеді. Қақпақты аша алу үшін аздаған уақыт қажет болуы мүмкін. Бағдарламаны жалғастыру үшін, "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін қайта басыңыз.

БАҒДАРЛАМА АЯҚТАЛДЫ

"Есік құлыптаулы" индикатор шамы сөнеді де, дисплей  көрсетеді. Бағдарлама таңдағышты "OFF" (Сөндіру) күйіне келтіріп, су жіберу кранын жабыңыз. Қақпақ пен барабанды ашып, машинаны босатыңыз. Машинаның ішін кептіру үшін қақпақты аз уақытқа ашық қалдырыңыз. Шамамен он бес минуттан соң, жуу машинасы энергияны үнемдеу үшін сөнеді. Қосылған бағдарламаны цикл аяқталғанға дейін болдырмау үшін, "Қалпына келтіру" ⊗ түймесін кем дегенде 3 секунд басыңыз. Су төгіледі. Қақпақты аша алу үшін аздаған уақыт қажет болуы мүмкін.

! Бағдарламалар мен қосымша опция (лар) комбинациясы мүмкін болмаған жағдайда, индикатор шамдары автоматты түрде сөнеді.

! Сәйкес келмейтін опциялар комбинациялары автоматты түрде таңдаудан алынып тасталған.

Алдын ала жуу

Тек қатты ластанған жүктелімдер үшін (мысалы, құм, қиыршық ластануы). Цикл уақытын шамамен 15 минутқа арттырады. Алдын ала жуу опциясы белсенді болған кезде негізгі жуу үшін сұйық жууғыш құралын қолданбаңыз.

Уақыт үнемдегіш

Бағдарлама ұзақтығын қысқарту арқылы жылдамырақ жууға мүмкіндік береді. Аз жүктелімдерге немесе жеңіл ластанған киімге ұсынылады.

Кідіру таймері

Таңдалған бағдарламаның уақытын кейінге шегеру қажет болса, қажетті кідіру уақытын қою үшін, "Кідіру таймері"  батырмасын басыңыз. "Кідіру таймері"  опциясы батырмасының шамы" жанады да, бағдарлама іске қосылғаннан кейін сөнеді. "Іске қосу/Уақытша тоқтату" >|| түймесін бір рет басқанда, кідіру уақытының кері санауы басталады. Таңдалған сағаттардың санын "Кідіру таймері"  батырмасын қайта басу арқылы азайтуға болады. **Бұл опцияны іске қосқан кезде сұйық жуғыш затты пайдаланбаңыз.** "Кідіру таймері" болдырмау үшін , бағдарлама таңдағышты басқа күйге келтіріңіз.

Суық сумен жуу

Су жылытуға пайдаланылатын энергияны үнемдеп, жақсы жуу нәтижесін сақтайды. Дақтары жоқ, аз ғана кірленген киімдерді жууға арналған. Жуу құралын суық жуу температурасына (15 немесе 20 °C) үйлесімді екендігін тексеріңіз. Көп жағдайда, бағдарламалардың ең төменгі температура кезеңінде таңдалады.

Қосымша шаю

Шаю фазасын ұзартумен киімдегі жууғыш құралы қалдықтарын болдырмауға көмектеседі. Сәби киімін жууға, аллергиясы бар адамдарға және жұмсақ сумен жуу аймақтарына арналған.

Айналдыру

Әр бағдарламаның айналу жылдамдығы белгіленген. Айналдыру жылдамдығын өзгерту үшін, батырманы басыңыз. Алдын ала айқындалған сығу жылдамдығының шамы жанады. Егер сіз «0» айналдыру жылдамдығын таңдасаңыз, , соңғы айналдыру

әрекеті жүзеге аспай, жай ғана су ағып кетеді. Дегенмен, аралық айналдыру фазалары шаю кезінде сол күйі қалады.

АҒАРТУ

Киімдеріңізді өзіңіз қалаған, Мақта немесе Синтетика бағдарламаларында, хлорлы ағартқыштың лайықты мөлшерін жұмсартқыш  бөлігіне қоса отырып (қақпақты ақырын жабыңыз), жуыңыз. Бағдарлама аяқтала салысымен, “бағдарлама таңдағышты” бұрап, қалған ағартқыш иісін кетіру үшін қалаған бағдарламаны қайта қосыңыз; Қаласаңыз, жұмсартқыш қоссаңыз болады. **Ешқашан хлорлы ағартқыш пен жұмсартқышты жұмсартқыш бөлігіне бір мезетте салмаңыз.**

КЕҢЕСТЕР ЖӘНЕ ҰСЫНЫСТАР

Киімді сәйкесінше сұрыптау

Талшық/күтім белгісінің түрі (мақта, аралас талшықтар, синтетика, ағаш, қолмен жуу элементтері). Түс (бөлек түсті және ақ элементтер, жаңа түсті элементтерді бөлек жуу). Сыпайы (кішкентай элементтерді жуу – нейлон жүктемелері сияқты – ілмектер бар элементтер – бралар сияқты – мата қалтасында немесе жастыққапта).

Барлық қалталарды босату

Тиындар немесе жарықтандырғыштар сияқты нысандар киімді зақымдауы мүмкін.

Құрылғының ішкі бөлігі

Егер киімдеріңізді 90°C-та сирек жуатын болсаңыз немесе мүлдем мұндай температураны қолданбасаңыз, құрылғы ішін таза ұстау үшін, 90°C бағдарламасын киімдерсіз, жуғыш заттың аз мөлшерін қосып, ара тұра қосуды ұсынамыз.

КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

Тазалау және техникалық қызмет үшін жуу машинасын өшіріп, ажыратыңыз. Жуу машинасымен жанғыш сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

Жуу машинасының сыртын тазалау

Жуу машинасының сыртқы бөлшектерін тазалау үшін ылғалды матаны пайдаланыңыз. Басқару тақтасын тазалау үшін шыныны немесе жалпы мақсатқа арналған тазалау құралдарын, ұнтақты немесе ұқсас құралдарды пайдаланбаңыз – осы заттар басып шығаруға зақым келтіруі мүмкін.

Жуғыш заттың дозаторы

Жуғыш заттың шөгуінің алдын алу үшін жиі, кем дегенде жылына үш немесе төрт рет, тазартып тұрыңыз:

Жуғыш зат дозаторын босатып, шешіп алу үшін, босату түймесін  басыңыз. Дозаторда аз су мөлшері қалып қою мүмкін, сондықтан оны тік қалыпта ұстау керек. Дозаторды ағын су астында жуыңыз. Тазалау үшін, дозатордың артқы жағындағы сифон қақпақшаны шешіп алсаңыз болады. Дозатордағы сифон қақпақшасын (егер алынып тасталса) алмастырыңыз. Дозатордың астыңғы қойындыларын қақпақтың лайықты саңылауларына орналастыру және дозаторды қақпаққа қарай орнына түскенше итеру арқылы, дозаторды орнына қайта салыңыз. **Жуғыш зат дозаторының орнына дұрыс қайта салынғанына көз жеткізіңіз.**

Су көзі шлангісін тексеру

Кіріс шлангісін сызаттарға және сынықтарға тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда Сатылымнан кейінгі қызмет орталығында немесе маман дилерінде бар жаңа шлангімен ауыстырыңыз. Шлангі түріне байланысты: Егер кіріс шлангісінде мөлдір қабат болса, түс өзгерістерін тексеріңіз. Егер иә болса, шлангіде кему болып, ауыстырылуы керек. Суды тоқтату шлангілері үшін  (егер бар болса): кішкентай қауіпсіздік клапанды тексеру терезесін тексеріңіз (көрсеткіні қараңыз). Егер қызыл болса, суды тоқтату функциясы іске қосылып, шлангіні жаңа біреуімен ауыстыру қажет. Осы шлангіні босату үшін шлангіні босату кезінде босату түймесін басыңыз (қолжетімді болған жағдайда).

Су көзі шлангісіндегі торлы сүзгілерді тазалау

Жиі тексеріп, тазалаңыз (кем дегенде жылына екі немесе үш рет).

Шүмегің жабыңыз да су көзі шлангің босатыңыз. Ішкі торлы сүзгішті тазалап және су көзінің шлангің шүмегіне қайтадан бұрап бекітіңіз. Жуу машинасының артында кіріс құбыршекті кері босатыңыз. Тістеуік арқылы торлы сүзгіні жуғыш машинада шешіп тазалаңыз. Торлы сүзгіні орнына салып және келтіру шлангісін қайтадан бұрап қосыңыз. Кранды қосып және байланыс толығымен су өткізбейтін жағдайын тексеріңіз.

Су сүзгісін тазалау / қалдық суды төгу

Жуу машинасы өздігінен тазаланатын сорғымен жабдықталған. Сүзгі киімдермен бірге келетін түймелер, дөңгелек темірлер, түйреуіштер т.б. сияқтыларды ұстап қалады. Егер ыстық жуу бағдарламасы пайдаланылса, суды төгу алдында судың сууын күтіңіз. Су сүзгісінің бітелуіне байланысты жуудан соң суды төгу мүмкін болмайтын жағдайды болдырмау үшін су сүзгісін жүйелі түрде тазалаңыз. Егер су төгілмесе, индикатор су сүзгісінің бітеліп қалуы мүмкін екенін көрсетеді.

Сүзгі қаптамасын дөңгелек темір көмегімен ашыңыз. Төгілетін суды жинау үшін кең, тегіс ыдысты су сүзгісі астына қойыңыз. Су ағып біткенше сүзгіні сағат тіліне қарсы баяу бұрыңыз. Сүзгіні алып тастамай суды ағызыңыз. Ыдыс толған кезде сағат тілі бойынша бұрып су сүзгісін жабыңыз. Ыдысты босатыңыз. Барлық су төгілгенше осы процедураны қайталаңыз. қалдық суды төгу мөлшерін сіңіретін мақтадан жасалған матаны су сүзгісі астына қойыңыз. Одан кейін сағат тіліне қарсы бұрау арқылы су сүзгісін алып тастаңыз. Су сүзгісін (сүзгідегі қалдықтарды алып тастап, ағып тұрған су астында тазартыңыз) және сүзгі бөлімін тазартыңыз. Сорғы қалақшасының (қаптамада сүзгі артында орналасқан) бітеліп қалмауын тексеріңіз. Су сүзгісін салып, қақпағын жабыңыз: Сағат тілі бағытында бұрау арқылы су сүзгісін қайта салыңыз. Барынша бұралғанын тексеріңіз. Су сүзгісінің беріктігін сынау үшін барабанға шамамен 1 литр су құйып, сүзгіден су ақпайтынын тексеруге болады. Сосын сүзгі қаптамасын жабыңыз.

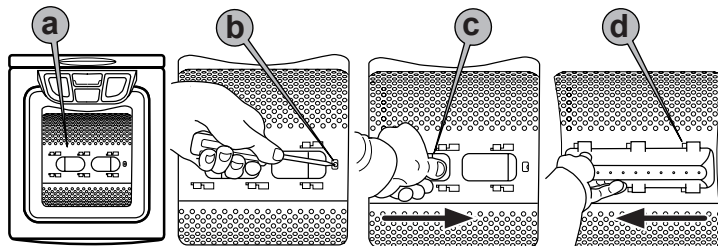
Қақпақ тығыздығы

Қақпақ тығыздығын жиі тексеріп, онда санда дымқыл шүберекпен тазартып тұрыңыз.

Барабан мен құбыршек арасына түсіп кеткен затты табу

Егер зат барабан мен құбыршек арасына байқаусызда түсіп кетсе, оны шешілетін барабан ұстағыштардың біреуінің көмегімен таба аласыз.

Жуу машинасын қуат көзінен ажыратыңыз. Киімдерді барабаннан алыңыз. Барабан жапқыштарды жауып, барабанды жартылай бұрыңыз (сурет **a**). Бұрағышты пайдаланып, пластик жағын басыңыз да, ұстағышты солдан оңға қарай қолмен сырғытқан кезде (сурет **b, c**) ол барабанның ішіне түседі. Барабанды ашыңыз. Барабандағы тесік арқылы затты таба аласыз. Барабанның ішкі жағынан ұстағышты қайта орнатыңыз: Пластик ұшын барабанның оң жағындағы тесіктің жоғары жағына келтіріңіз (сурет **d**). Сонан кейін пластик ұстағышты оңнан солға қарай орнына түскенше сырғытыңыз. Барабан жапқыштарын қайта жауып, барабанды жартылай бұрып, пышақты оның барлық бекіту нүктелерінде орналасуын тексеріңіз. Жуу машинасын қуат көзіне қайта қосыңыз.



ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ӨНДЕУ

Электр тығынын тартып, су арнасын жабыңыз. Су арнасынан кіріс шлангісін ажыратып, төгу нүктесінен төгу шлангісін алып тастаңыз. Шлангілер мен жуу машинасынан барлық қалдық суды төгіп, тасымалдау барысында зақымдалмауы үшін шлангілерді бекітіңіз. Машинаны жылжитуды жеңілдету үшін, төменгі алдыңғы жағында орналасқан жылжиту тұтқасын (үлгіңізде бар болса) қолмен аздап тартыңыз. Жуу машинасын тірелгенше аяқпен тартыңыз. Сонан соң жылжиту тұтқасын бұрынғы нық орнына қайта итеріңіз. Тасымалдау қысқыштарын қайта бекітіңіз. ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫНДАҒЫ тасымалдау қысқыштарын алып тастау туралы нұсқауларды кері ретпен орындаңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

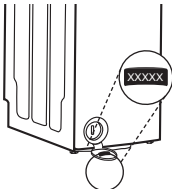
Жуғыш машина кейбір жағдайларда дұрыс емес жұмыс жасауын мүмкін. Кепілдік бойынша тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласар алдында, мәселені төменде берілген кеңестерді пайдаланып, оңай жоюға болатын-болмайтындығын тексеріп алуды ұсынамыз. Көбірек ақпарат алу үшін, ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН да қараңыз.

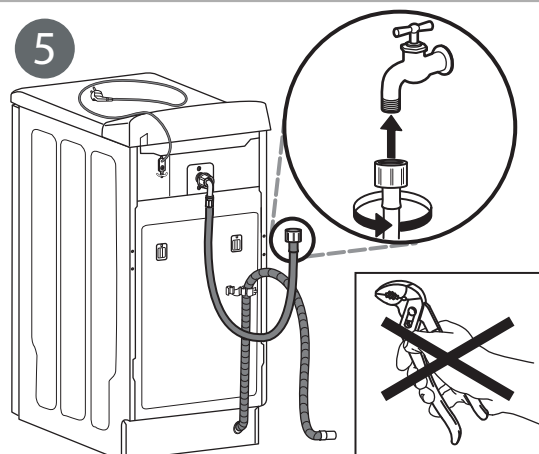
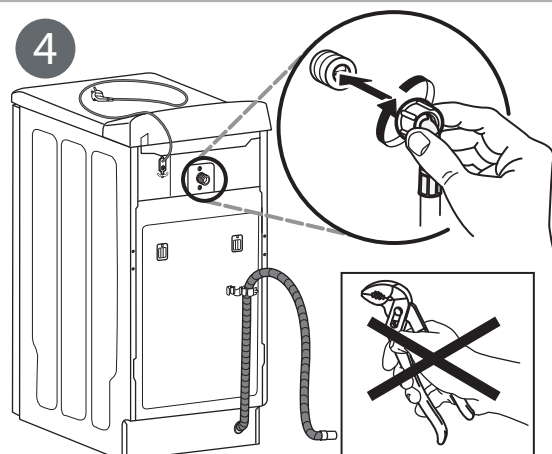
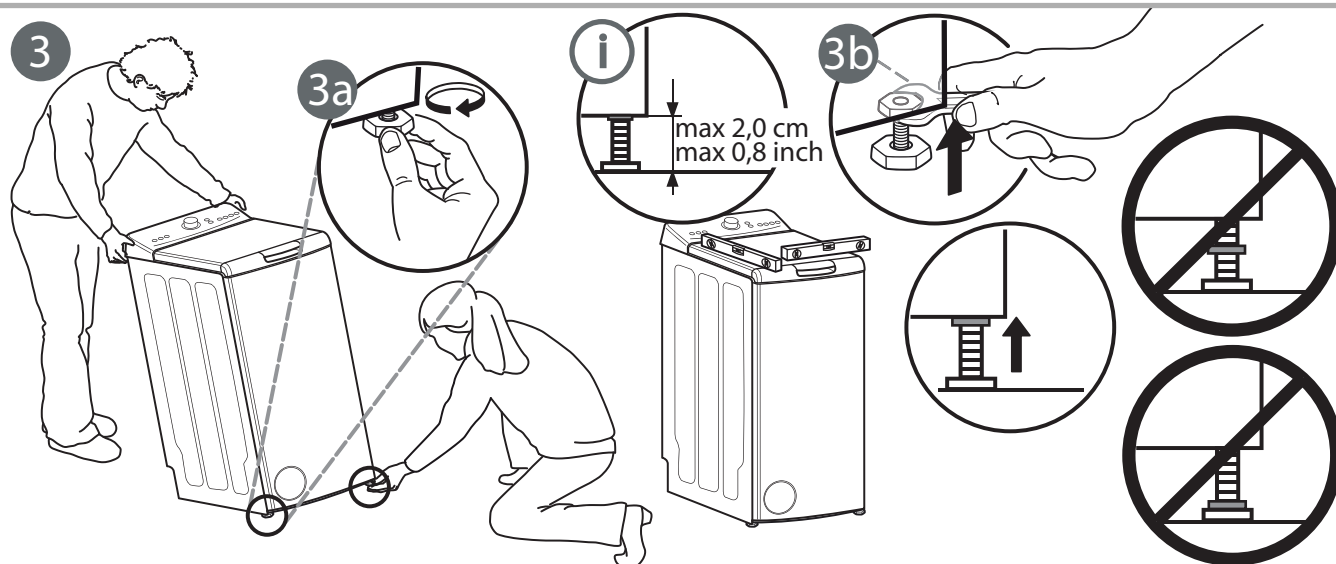
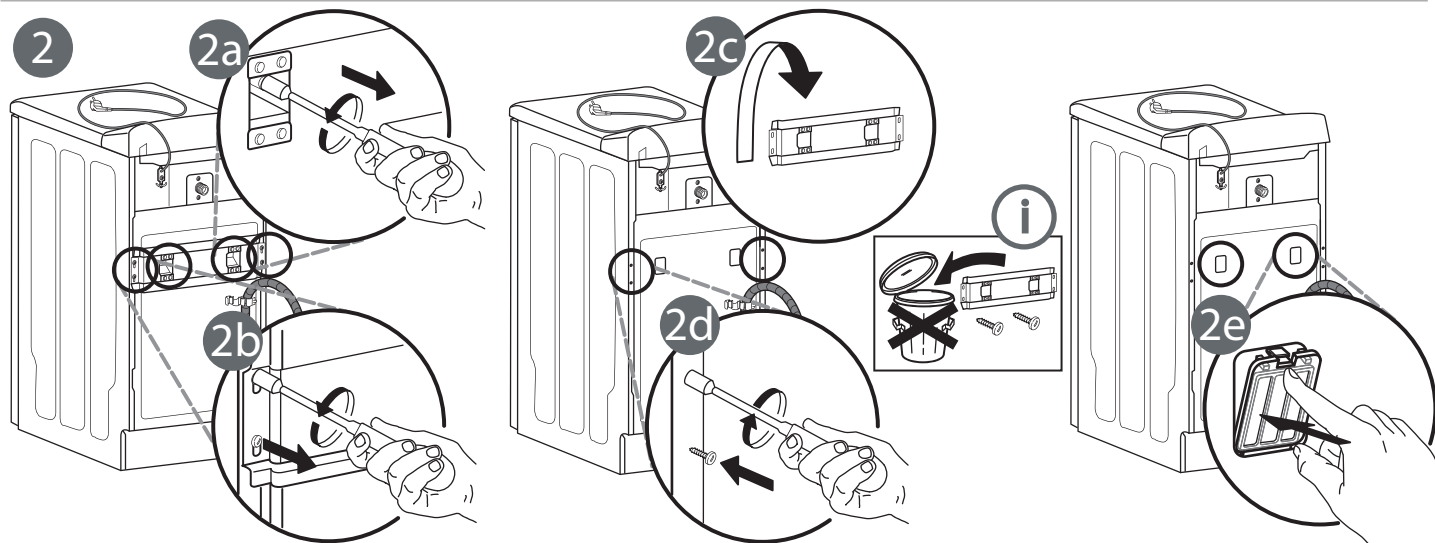
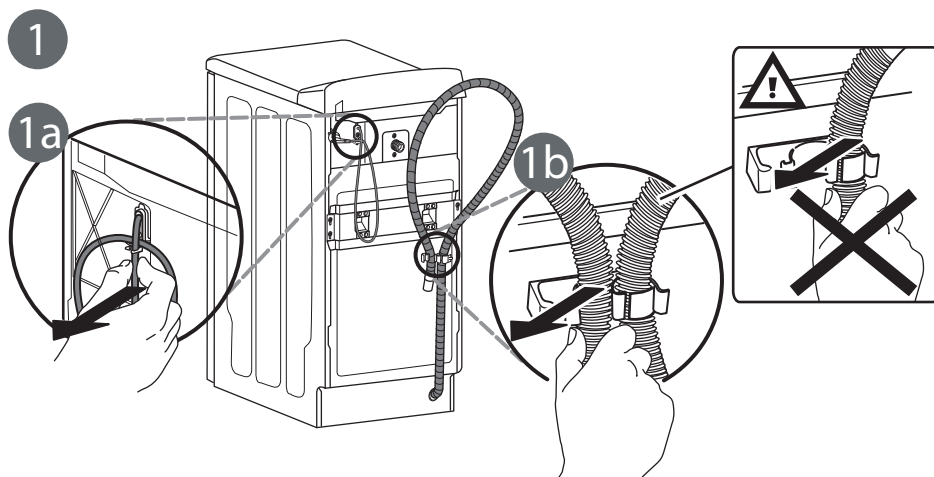
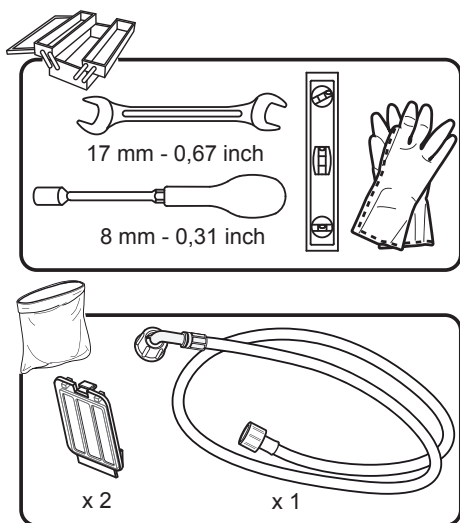
Мәселелер:	Мүмкін себептері / Жою жолдары:
Жуу машинасы іске қосылмаған және (немесе) бағдарлама басталмаған	- Айыры электр розеткасына салынған емес немесе қосу үшін жеткіліксіз. - Қуат іркілісі орын алған. - Қақпақ дұрыс жабылмаған.
Жуу циклі басталмаған.	“Іске қосу/Уақытша тоқтату” > түймесі басылмаған. - Су арнасын ашылмаған. “Кідіру таймері” ⌚ орнатылды.
Бағдарлама барысында жуу машинасы тоқтап, “Іске қосу/ Уақытша тоқтату” > шамы жыпылықтайды.	- Бағдарлама өзгертілді - қажетті бағдарламаны қайта таңдаңыз да, “Іске қосу/ Уақытша тоқтату” > түймесін басыңыз. - Құрылғының қауіпсіздік жүйесі белсендірілген (ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ/ Ақаулық индикаторларының сипаттамасын қараңыз).
Құрылғы дірілдейді	- Жуу машинасы көлденең емес. - Тасымалдау тоғындары алынып тасталмаған; жуу машинасын пайдалану алдында тасымалдау тоғындарын алып тастау қажет.
Ақырғы айналдыру нәтижелері нашар. Киімдер өте дымқыл болып тұрады. Кір жуғыш машинаның моделіне қарай, “Айналдыру” индикаторы жанады, немесе дисплейде айналдыру жылдамдығы жанып тұрады, немесе айналдыру жылдамдығы индикаторы бағдарлама аяқталғаннан кейін жанады.	- Жуу машинасының зақымдануын болдырмау үшін, айналдыру кезінде киімдер жүктелімінің теңгерімсіздігі айналдыру кезеңінің алдын алды. Сондықтан киімдер өте дымқыл болып тұрады. Теңгерімсіздік себебі: аз киімдер жүктелімдері (тек бірнеше үлкен немесе сіңіргіш заттар, мысалы сүлгілер), немесе үлкен әрі ауыр киімдер. - Мүмкіндігінше аз киімдер жүктелімдерін болдармаңыз. “Айналдыру” ⌚ түймесі төмен жылдамдыққа қойылған.
Машинада қателік коды көрсетіледі (мысалы, F-02, F-...) және (немесе) “Қоңырау қызметі” (Сервис) индикаторы жанады	- Машинаны сөндіріп, электр қуатының көзінен ажыратыңыз және 1 минуттай күтіп оны қайтадан қосыңыз. - Ықтимал шешу жолын табу үшін, ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫНДАҒЫ қателік кодын тексеріңіз (мысалы, F-02, F-...). - Егер бұл қателік қайталанса, Сатылымнан кейін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
“Су сүзгісі бітелген” (Очистка фильтра) индикаторы жанады.	- Қалдық су сораппен шығарылмайды. - Су сүзгісін тазалаңыз. - Көбірек ақпарат алу үшін, ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН қараңыз.
“Су жоқ” (Нет воды) индикаторы жанады	- Құрылғыға су жеткізілмейді немесе жеткіліксіз су жеткізіледі. - Көбірек ақпарат алу үшін, ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН қараңыз.



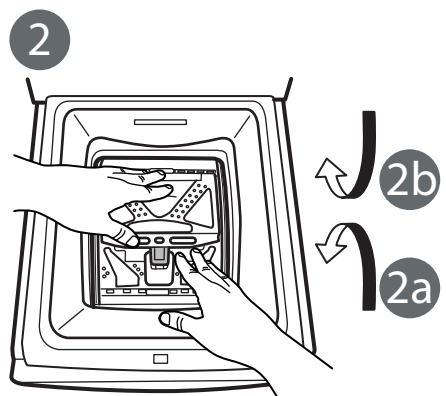
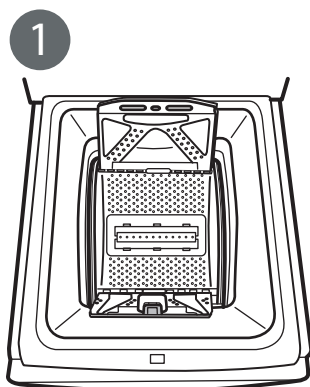
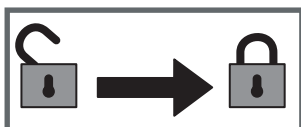
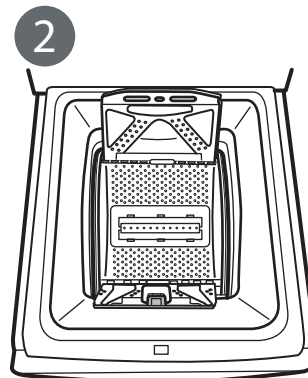
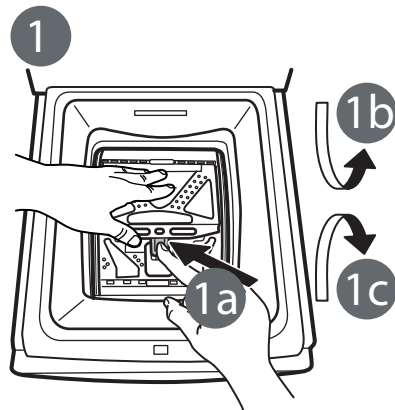
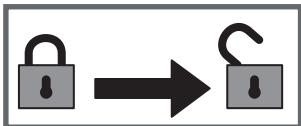
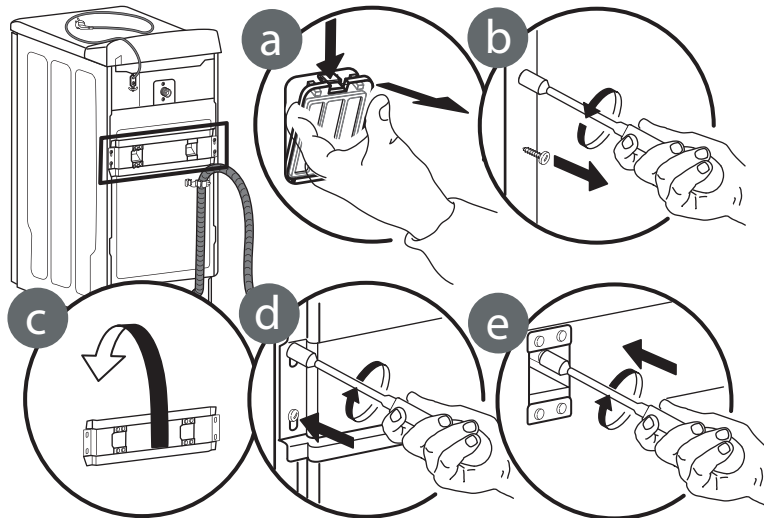
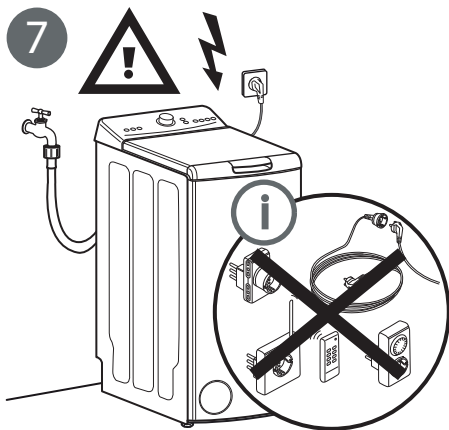
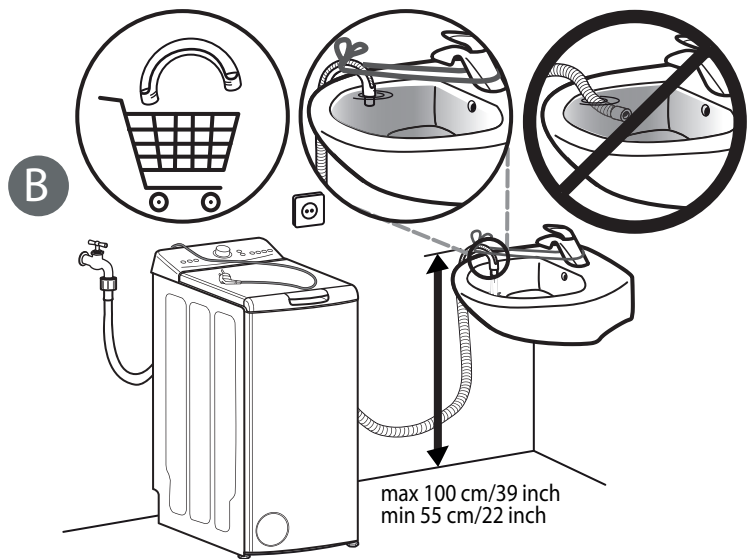
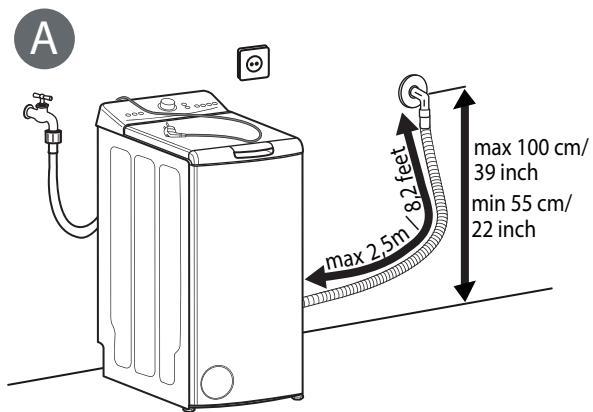
Қауіпсіздік нұсқаулығын, Пайдаланушы нұсқаулығын, Өнім қағазын және Қуат деректерін жүктей аласыз:

- Біздің веб-сайтымызды қараңыз - docs.hotpoint.eu
- QR кодын қолданыңыз
- Болмаса, біздің Сатудан кейінгі қызметімізге хабарласыңыз (Телефон нөмерін кепілдеме шартынан қараңыз). Кепілдік бойынша тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.





6



Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ Не разрешайте маленьким детям (0-3 лет) подходить к прибору. Не разрешайте маленьким детям (3-8 лет) близко подходить к прибору без постоянного присмотра. Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или если они получили указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.

Не применяйте силу при открытии крышки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠ **ОСТОРОЖНО!** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например: кухни для работников на фабриках, в офисах и других организациях; на фермах; для клиентов в отелях, мотелях, хостелах и других жилых помещениях.

⚠ Не перегружайте машину выше максимального объема загрузки (кг сухой ткани), указанной в таблице программ.

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать духовку вне помещений.

⚠ Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), моющие средства с содержанием растворителей, чистящие порошки, моющие жидкости для стекол и общего назначения, легковоспламеняющиеся жидкости; Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими

жидкостями.

УСТАНОВКА

⚠ Для перемещения и установки прибора требуется участие двух или более человек: существует риск получения травм. Во время распаковки и установки прибора используйте защитные рукавицы - риск порезов.

⚠ При перемещении машины не поднимайте ее за рабочую поверхность или верхнюю крышку.

⚠ Установку, включая подключение к водопроводной сети (при наличии), к сети электроснабжения, а также ремонт прибора должен выполнять только квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Не устанавливайте электроприбор в местах, где он может подвергаться воздействию экстремальных условий окружающей среды: плохая вентиляция, температура менее 5 °C или выше 35 °C.

⚠ При установке убедитесь, что все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. При необходимости отрегулируйте ножки. Проверьте горизонтальность прибора при помощи строительного уровня.

⚠ Если прибор устанавливается на деревянных или «плавающих» полах (некоторые паркетные и ламинатные материалы), закрепите на полу лист фанеры размером не менее 60 x 60 x 3 см и установите на него прибор.

⚠ Подсоедините заливной шланг (шланги) к водопроводной сети в соответствии с правилами вашей водоснабжающей

организации.

⚠ Для моделей машин, заполняемых только холодной водой: не подключайте прибор к стояку горячего водоснабжения.

⚠ Для моделей, которые могут использовать горячую воду: температура подаваемой горячей воды не должна превышать 60°C.

⚠ Стиральная машина оснащена транспортными болтами и транспортным кронштейном, предотвращающими повреждения во время транспортировки. Перед вводом стиральной машины в эксплуатацию потребуется снять транспортный кронштейн (см. «Руководство по установке»). После снятия закройте отверстия двумя прилагаемыми заглушками.

Снимите нижнюю защиту. Для этого наклоните стиральную машину и поверните ее на одном из задних нижних углов. Убедитесь, что пластмассовая часть нижней защиты (если установлена на вашей модели) осталась в упаковке, а не на днище машины. Это очень важно, поскольку в противном случае пластмассовая часть может повредить стиральную машину во время эксплуатации.

⚠ Перед включением подождите несколько часов с момента установки, чтобы прибор смог адаптироваться к климатическим условиям в помещении.

⚠ Убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании вашей стиральной машины (при их наличии у вашей модели) не закрыты ковриком или другими материалами.

⚠ Для подключения прибора к водопроводу используйте исключительно новые шланги. Не используйте повторно старый комплект шлангов.

⚠ Давление подаваемой в машину воды должно составлять 0,1–1 МПа.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не используйте прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает

должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом: существует риск поражения электрическим током.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ .

Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.

УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, пригодных к переработке или повторному использованию. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данная стиральная машина несет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Оларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

Бұл нұсқаулар мен құрал, барлық уақытта ұстану қажет маңызды қауіпсіздік ескертулерін қамтамасыз етеді. Өндірілуі осы қауіпсіздік нұсқауларын ұстанбау, құралды дұрыс пайдаланбау немесе басқару параметрлерін дұрыс орнатпау нәтижесінде туындаға ақаулық үшін жауапты болмайды.

⚠ Кішкентай сәбилерді (0-3 жастағы) құрылғыға жақындатпау керек. Үнемі бақылау болмаса, жас балаларды (3-8 жастағы) құрылғыға жақындатпау керек. 8 жас және одан үлкен жастағы балалар және физикалық, сезімдік немесе рухани мүмкіншіліктері жеткіліксіз немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалар құрылғыны тек басқару бойынша арнайы қауіпсіз пайдалану нұсқаулары берілгеннен кейін пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Егер қасында жетекшілік ететін ересек адам болмаса, балалардың тазалау және жөндеу жұмыстарын орындауына болмайды. Қақпақты күштеп ашуға тырыспаңыз.

РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Бұл құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен пайдаланылуға арналмаған.

⚠ Бұл құрылғы тұрмыстық және соған ұқсас қолданыстарда пайдаланылуға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселер мен жұмыс орталарындағы қызметкерлерге арналған асхана аумақтары; шаруашылық ғимараттары; қонақ үйлердің, мотельдердің, шағын мейманханалардың және басқа тұрғын жайлардың клиенттерінің пайдалануы.

⚠ Бағдарламалары кестелерінде белгіленген максималды сыйымдылығына (кг құрғақ киім) жоғары машинаға салмаңыз.

⚠ Бұл құрылғы кәсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған. Бұл құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.

⚠ Ешқандай еріткішті (мысалы, скипидар, бензин), құрамында еріткіші бар сұйықтықтар, қырғыш ұнтақ, шыныға немесе жалпы қолданысқа арналған тазартқыштар және тұтанғыш сұйық заттар; ерітінділер немесе тұтанғыш заттар сіңген маталарды

кір жуғышта жумаңыз.

ОРНАТУ

⚠ Құрылғыны екі не одан көп адам тасуы және орнатуы керек - жарақат алу қатері. Қорабынан шығарып, орнату үшін қолғап киіңіз - қолыңызды кесіп алу қатері.

⚠ Құрылғыны үстінгі тақтасын немесе қақпасын көтермей қайта орналастырыңыз.

⚠ Орнатуды, соның ішінде сумен жабдықтауды (егер болса) және электр сымдарын жалғауды білікті техник маман жүзеге асыруы керек. Құрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса. Құрылғы орнатылатын жерге балаларды жақындатпаңыз. Құрылғыны орамнан шығарған соң, оның тасмалдау барысында зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Орнатылғаннан кейін орауыштың қалдықтарын (пластик, көбікті полистирол т.с.с.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек - тұншығып қалу қатері. Кез келген орнату жұмысының алдында құрылғыны қуат көзінен ажырату қажет - электр тоғы соғу қатері. Орнату барысында құрылғының қуат сымына нұқсан келтірмейтіндігіне көз жеткізіңіз - өрт шығуы немесе электр тоғы соғу қатері. Құрылғыны тек орнату жұмысы аяқталған соң ғана іске қосыңыз.

⚠ Құрылғыны мынау сияқты қолайсыз жағдайларға ұшырайтын жерлерге орнатпаңыз: нашар желдетілу, 5°C-тан төмен немесе 35°C-тан жоғары температура.

⚠ Құрылғыны орнатып жатқан кезде төрт аяғының беріктігіне және еденге тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз, оларды қажетінше реттеңіз және спирттік деңгейді тексеру құралымен құрылғының тегіс орналасқанын тексеріңіз.

⚠ Құрылғыны ағашқа немесе паркет немесе ламинат үстіне қою үшін, оның бетіне 60 x 60 x 3 см (кем дегенде) фанера тақтайды бекітіп, құрылғыны оның үстіне орнатыңыз.

⚠ Су кіру шлангілерін су көзіне жергілікті су жөніндегі мекеме ережелеріне сай жалғаңыз.

⚠ Салқын сумен толтыратын тек қана кейбір үлгілер: ыстық су көзіне жалғамаңыз.

⚠ Ыстық сумен толтырылатын үлгілер үшін:

кіріс ыстық су температурасы 60 °C-тан аспауы керек.

⚠ Тасымалдау кезінде бүлінудің алдын алу үшін, жуу машинасы тасымалдау бұрандаларымен және тасымалдау тоғындарымен жабдықталған. Жуу машинасын пайдалану алдында, тасымалдау тоғындарын алып тастау керек (“Орнату нұсқаулығын” қараңыз). Оларды алып тастаған соң, тесіктерді берілген 2 пластик қақпақшамен жабыңыз.

Астыңғы қорғанышты жуу машинасын артқы астыңғы бұрышына шалқайту немесе бұру арқылы алып тастаңыз. Астыңғы қорғаныштың пластик бөлігі (үлгі бойынша бар болса) машина астында қалып қоймай, орамамен бірге екенін қадағалаңыз. Бұл маңызды, олай болмаған жағдайда пластик бөлігі жуу машинасына жұмыс істеп тұрған кезде зақым келтіруі мүмкін.

⚠ Құрылғыны орнатқан соң іске қоспас бұрын бөлме жағдайларына бейімделуі үшін бірнеше сағат күтіңіз.

⚠ Кіржуғыштың негізіндегі (егер үлгіңізде болса) желдету саңылауларын кілем немесе басқа материал жауып қалмасын.

⚠ Құрылғыны су көзіне жалғау үшін тек жаңа шлангілерді пайдаланыңыз. Ескі шлангілер жиыны қолданылмауы керек.

⚠ Кіріс су қысымы 0.1 -1 МПа ауқымында болуы керек.

ЭЛЕКТРИКАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

⚠ Құрылғының ашасына қол жеткізу мүмкін болған жағдайда, розеткадан суыру арқылы немесе электр сымдар жүйесі ережесімен бойынша ол розеткадан қажет.

⚠ Ұзартқыштарды, бірнеше розетканы немесе адаптерлерді пайдаланбаңыз. Электр құрамдастары орнатудан кейін пайдаланушы қатынаса алатындай болуы қажет. Аяғыңыз су болса немесе жалаң аяқ болсаңыз, құрылғыны пайдалануға болмайды. Құрылғының қуат сымы немесе ашасы бүлінген болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе бұзылған немесе құлаған болса, оны пайдаланбаңыз.

⚠ Егер ұзартқыштар зақымдалса, қатерді болдырмау мақсатында, өндіруші, оның қызмет көрсетуші персоналы немесе сондай білікті маманы соған ұқсас ұзартқышпен алмастыруы тиіс – электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

⚠ ЕСКЕРТУ: Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізерден бұрын құрылғының өшіріліп, қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар; бумен тазалау жабдығын ешқашан пайдаланбаңыз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

ОРАМ МАТЕРИАЛДАРЫН ТАСТАУ

Орам материалы 100% қайта өңделеді және ол қайта өңдеу таңбасымен белгіленген .

Орамның әр түрлі бөліктері қоқысты тастауға рұқсат беретін жергілікті орган ережелеріне толығымен сәйкес және жауапкершілікпен өткізілуі қажет.

ПАЙДАЛАНЫЛЫП БОЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ ҚОҚЫСҚА ТАСТАУ

Бұл құрал қайта өңделмелі немесе қайта қолданбалы материалдардан жасалған. Оны жергілікті қалдықты тастау ережелеріне сәйкес қоқысқа тастаңыз. Тұрмыстық электр құрылғыларын қолдану, қалпына келтіру және қайта пайдалануға тапсыру бойынша қосымша ақпарат алу үшін құзыретті жергілікті билік органына, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе құрылғы сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Бұл құрал электрлік және электрондық жабдықты қоқысқа тастау (WEEE) бойынша 2012/19/EU Еуропалық директивасына сай белгіленген.

Бұл өнімнен дұрыс арылу арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс әсердің салдарының алдын алуға көмектесесіз.

Құрылғыдағы немесе онымен бірге берілген құжаттамадағы белгісі  бұл құрылғы тұрмыстық қоқыс болып есептелмеуі керек және электрлік және электрондық жабдықты қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орталығына өткізілуі тиіс екендігін көрсетеді.

XAVFSIZLIK TEXNIKASI BO'YICHA YO'RIQNOMA

MUHIM: O'QIB CHIQISH VA AMAL QILISH ZARUR

Jihozdan foydalanishdan oldin bu xavfsizlik ko'rsatmalarini o'qib chiqing. Kelgusida foydalanish uchun yaqin joyda saqlang.

Bu ko'rsatmalar va jihazning o'zida har doim rioya qilish kerak bo'lgan xavfsizlik ogohlantirishlari berilgan. Xavfsizlik ko'rsatmalariga rioya qilinmasligi, jihazdan noto'g'ri foydalanilishi yoki tugmalarning noto'g'ri sozlanishiga ishlab chiqaruvchi javobgar bo'lmaydi.

⚠ Yosh bolalar (0-3 yosh) jihazga yaqinlashtirilmasligi kerak. Yosh bolalar (3-8 yosh) uzluksiz nazorat ostida bo'lmaganda jihazga yaqinlashtirilmasligi kerak. Bu jihazni 8 va undan katta yoshli bolalar, jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar ishlatishi mumkin, bunda ularga ushbu jihazdan xavfsiz foydalanish to'g'risida ko'rsatma berilishi yoki nazorat qilib turilishi, buni ishlatishning xatarlarini tushunishlari kerak. Bolalar bu jihaz bilan o'ynamasliklari kerak. Bolalar nazorat ostida bo'lmasa, bu jihazni tozalashi yoki profilaktika qilishlari mumkin emas.

Qopqoqni majburiy ochishga urinmang.

TO'G'RI ISHLATISH

⚠ OGOHLANTIRISH: Bu jihaz taymer yoki tashqi yoqish moslamalari kabi alohida nazorat tizimlari yordamida boshqarish uchun moslashmagan.

⚠ Maskur jihaz uy sharoitlarida va shunga yaqin quidagi sharoitlarda ishlatish uchun moslashgan: do'kon, idora yoki boshqa ishxonalarda xodimlar oshxonasida; fermadagi uyda; mehmonxona va motellarda mijozlar tomonidan, yotoqxona va nonushta qilinadigan joylarda va boshqa turarjoy muhitida.

⚠ Mashinani dastur jadvalida ko'rsatilgan maksimal yuklanish (quruq kiyimlar kg) sig'imidan ortiq yuklamang.

⚠ Bu jihaz professional foydalanish uchun emas. Jihazdan ochiq havoda foydalanmang.

⚠ Hech qanday eritma (masalan skipidar, benzol), tarkibida eritmalar, tozalovchi kukun, shisha yoki umumiy tozalash moddasi mavjud bo'lgan yuvish vositalari yoki yonuvchan suyuqlik ishlatmang; eritma yoki yonuvchan suyuqlik bilan ishlov berilgan matolarni kir yuvish mashinasida yuvmang.

O'RNATISH

⚠ Jihaz ikki yoki ko'proq odam tomonidan ko'tarilishi va o'rnatilishi lozim – jarohatlanish ehtimoli bor. Jihaz o'rmini ochish va o'rnatishda himoya qo'lqoplaridan foydalaning – qo'lni kesib olish ehtimoli bor.

⚠ Jihazni ko'chirishda ustki qismi yoki qopqog'idan ko'tarmang.

⚠ O'rnatish, suv ta'minotiga ulash (agar bo'lsa) va elektr tizimiga ulash va ta'mirlash ishlari faqat malakali texnik tomonidan bajarilishi lozim. Foydalanuvchi qo'llanmasida maxsus ko'rsatma berilmagan bo'lsa, jihazning biron qismini ta'mirlash yoki almashtirish taqiqlanadi. Jihaz o'rnatilayotgan joyga bolalarni yaqinlashtirmang. Jihazni o'ramdan chiqargach, tashish vaqtida zarar yetmaganini tekshiring. Muammo bo'lsa, dilerga yoki yaqinroqdagi sotuvdan keyingi xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. O'rnatishdan keyin qadoqlash qoldiqlari (plastik, penopolistirol qismlar va hokazo) bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlanishi lozim – bo'g'ilib qolish ehtimoli bor. Har qanday o'rnatish jarayonidan oldin jihaz elektr ta'minotidan uzilishi lozim – tok urish ehtimoli bor. O'rnatish vaqtida jihaz simga zarar yetkazmasin – yong'in chiqishi yoki tok urishi xavfi bor. O'rnatib bo'lgandan keyingina jihazni ishga tushiring.

⚠ Jihazni ekstremal sharoitli joylarga o'rnatmang, jumladan: havo aylanmaydigan, harorat 5 °C dan past yoki 35 °C dan yuqori bo'lgan joylarda.

⚠ Jihazni o'rnatishda, to'rtta oyog'i barqaror va polga tegib tursin. A'lo daraja tekisligini ta'minlash uchun spirtli tenglagich yordamida rostlash zarur.

⚠ Agar jihaz yog'och yoki harakatlanuvchi polda o'rnatilgan bo'lsa (muayyan parket va laminat materiallari), jihaz tagiga kattaligi kamida 60 x 60 x 3 cm fanerni qo'yib, ustiga jihazni joylashtiring.

⚠ Suv kirish shlangini mahalliy suv tarmog'i qoidalariga muvofiq tarzda suv ta'minotiga ulang.

⚠ Faqat sovuq suv ishlatadigan modellar uchun: issiq suv ta'minotiga ulamang.

⚠ Issiq suv ishlatadigan modellar uchun: issiq suv kirish harorati 60 °C dan oshmasligi shart.

⚠ Tashish paytida shikastlanishiga yo'l qo'ymaslik uchun, kir yuvish mashinasi transport vintlari va boltlari bilan jihozlangan. Kir yuvish mashinasini ishlatishdan oldin transport boltlarini olib tashlashingiz kerak ("O'rnatish bo'yicha qo'llanma" ga qarang). Olib tashlaganingizdan so'ng, qo'shib berilgan ikkita qopqoq bilan teshiklarni yoping.

Kir yuvish mashinasini bitta orqa burchagi yordamida burab va aylantirib pastki himoyasini olib tashlang. Pastki himoyalash plastik qismi (agar mavjud bo'lsa) mashinaning tagida emas, balki qadoq ichids bo'lishiga ishonch hosil qiling. Bu juda muhim, chunki aks holda plastik qism ish paytida kir yuvish mashinasiga zarar etkazishi

mumkin.

⚠ Jihozni o'rnatgandan so'ng, uni ishlatishdan oldin, xona muhitiga moslashishi uchun bir necha soat kutib turing.

⚠ Kir yuvish mashinasi tagidagi havo aylanish tirqishlariga (modelda bor bo'lsa) gilam yoki boshqa materiallar to'sqinlik qilmasin.

⚠ Jihozni suv ta'minotiga ulash uchun faqat yangi shlang ishlateng. Eski shlanglarni qayta ishlatish mumkin emas.

⚠ Suv ta'minot bosimi 0.1-1 Mpa orasida bo'lishi kerak.

ELEKTR ENERGIYASI BILAN ISHLASHDA XAVFSIZLIK TEXNIKASI

⚠ Jihozni elektr ta'minotidan sug'urib tashlash orqali o'chirish imkoniyati bo'lishi kerak, yoki elektr amaliyotlarini bajarish qoidalari asosida ko'p yo'nalishli o'chirgich orqali o'chirib yoqish va jihaz milliy elektrik xafsizlik standartlari bo'yicha yerlantirilishi (zazemleniye) kerak.

⚠ Uzaytirgich, uchta'lik yoki perexodnikdan foydalanmang. jihaz o'rnatilgandan so'ng uning elektr komponentlariga foydalanuvchining qo'li yetmasligi kerak. Jihazdan ustingiz nam yoki yalangayoq xolatda foydalanmang. Agar jihaz elektr simi zararlangan, to'g'ri ishlamayotgan, yoki zararlangan yoki tushirib yuborilgan bo'lsa uni ishlatmang.

⚠ Agar elektr simi shikastlangan bo'lsa u ishlab chiqaruvchi tomonidan shunga o'xshashiga almashtirib berilishi lozim, tok urushi ehtimolini oldini olish uchun xizmat ko'rsatish markazi yoki tajribaga ega odam tomonidan almashtirilishi lozim.

TOZALASH VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

⚠ OGOHLANTIRISH: Texnik xizmat ko'rsatishni boshlashdan avval jihazning o'chirilganligi va elektr ta'minotidan uzulganligiga amin bo'ling; Hech qachon bug'li tozalash jihazlaridan foydalanmang – tok urish ehtimoli.

QADOQLASH MATERIALLARINI CHIQTGA CHIQRISH

Qadoqlash materiallari 100 foiz ikkilamchi qayta ishlanadi, bu to'g'risida maxsus belgi dalolat beradi .

Shu sababli qoplama qismlari tegishli tarzda va mahalliy qoidalarga rioya qilgan holda chiqitga chiqarilishi lozim.

MAISHIY TEXNIKANI CHIQTGA CHIQRISH

Mazkur jihaz qayta ishlangan yoki takror ishlatilishi mumkin bo'lgan ashyolardan tayyorlangan. Mahalliy qoidalarga rioya qilgan holda chiqitga chiqaring. Maishiy elektr jihzlarni ishlatish, tiklash va chiqitga chiqarish bo'yicha ma'lumotlarni olish uchun mahalliy boshqaruv organlari, chiqindi bilan ishlash xizmati yoki sotib olingan do'kon bilan maslahatlashing. Mazkur jihaz 2012/19/EC -sonli Elektr va elektron jihzlarni chiqitga chiqarish bo'yicha Yevropa Direktivasi (WEEE) talablariga muvofiq markirovkalangan.

Bu mahsulotni tegishli tarzda chiqitga chiqarish orqali uning atrof-muhitga va inson salomatligiga yetkazishi mumkin bo'lgan zararining oldini olgan bo'lasiz.

Jihazda yoki ilova qilingan hujjatlarda bunday belgi  bo'lishi, mahsulotni maishiy chiqindi sifatida chiqitga chiqarilishi mumkin emasligini, uni elektron va elektr jihzlarni to'plash va qayta ishlash bo'yicha tegishli punktga yetkazish lozimligini anglatadi.



400011281672